

SITAGeUP PRIME

MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

SITAGEUP PRIME

GUIDE D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION



SITAG
by Nowy Styl



INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	2
Sicherheitshinweise	4
Montageanleitung	6
Bedienungsanleitung	16
Funktionen des Handschalters	18
Fehlerbehebung.....	20
Technische Spezifikationen.....	22

SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE,

wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Diese Gebrauchsanweisung erklärt Ihnen, wie dieser Sitz-Steh-Tisch genutzt und gewartet wird. Alle Sitz-Steh-Tische werden einem Funktions- und Qualitätstest unterzogen bevor sie unser Werk verlassen. Sollten Sie dennoch einmal Probleme mit Ihrem Tischgestell haben, können Sie jederzeit unsere Service-Abteilung kontaktieren.

Ihr SITAG-Team

Link zur Aufbauanleitung als Video:





SICHERHEITSHINWEISE

Eine sichere Nutzung des Sitz-Steh-Tisches ist nur möglich, wenn die Gebrauchsanweisung komplett gelesen und die Anweisungen vollständig beachtet werden.

Die Nichtbeachtung von Anweisungen kann zu erheblichen Schäden oder Unfällen führen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

VOR DER INSTALLATION, DEINSTALLATION ODER FEHLERSUCHE

Stoppen Sie den Sitz-Steh-Tisch. Schalten Sie die Stromzufuhr ab und ziehen Sie das Netzkabel heraus. Entlasten Sie den Sitz-Steh-Tisch von jeglichen Gewicht.

Das Öffnen oder der Austausch der elektrischen Einrichtungen darf nur von Elektrofachpersonal durchgeführt werden.

Den Tisch nicht in Feuchträumen, wie z.B. Bädern, betreiben. Der Tisch darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden.

Der Arbeitstisch darf nicht über den Fussboden gezogen oder an der Arbeitsplatte angehoben werden! Es wird empfohlen, dass 2 Personen den Schreibtisch nach Einstellung der niedrigsten Position und Trennung von der Stromquelle transportieren und diesen dabei am Gestell anheben.

WÄHREND DES BETRIEBES

Sollten die Antriebe oder die Steuerung während des Betriebes ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche verursachen, unterbrechen Sie die Stromzufuhr.

Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht beschädigt sind.

Beim Betrieb des Sitz-Steh-Tisches ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden können.

Alle beweglichen Teile des Tischgestells müssen einen Abstand von min. 25 mm zu angrenzende Bauteilen haben.

Die maximal zulässige Belastung des Arbeitsplatzes von gleichmässig verteilten 75 kg darf nicht überschritten werden. Der Schreibtisch darf nicht zum Anheben von Personen verwendet werden.

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen nur von autorisiertem Service-Personal vorgenommen werden.

ACHTUNG! Werden Komponenten dieses Tischgestells geöffnet, besteht das Risiko nachfolgender Fehlfunktionen.

WARTUNG / REINIGUNG

Entfernen Sie in regelmässigen Abständen Staub und Schmutz vom Tischgestell, insbesondere von den Führungsrohren und vergewissern Sie sich, dass keine Schäden und Risse vorhanden sind.

Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben auf festen Sitz und alle Steckverbindungen, Kabel und Stecker, sowie die ordnungsgemässe Funktion.

Die Steuerung, das Bedienteil und das Tischgestell dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden. Personengefährdung!

Aggressive Reinigungsmittel können Schäden oder Farbveränderungen am Produkt verursachen. Es dürfen daher nur Mittel mit einem pH-Wert von 6-8 benutzt werden.

Es darf keine Flüssigkeit in das System (Steuerung, Bedienteil, Kabel und Gestell) gelangen. Personengefährdung!

Spezialtrockenföhrung in den Führungssäulen nicht schmieren oder mit Lösungsmittel reinigen. Niemals silikonhaltige Mittel verwenden, diese führen zum Quietschen der Führungssäulen.

REINIGUNGSEMPFEHLUNGEN FÜR PULVERBESCHICHTETE OBERFLÄCHEN

Nur weiche Tücher oder Industrierwatte benutzen. Starkes Reiben ist zu vermeiden.

Oberflächen und Reinigungsmitteltemperatur <25°C (Keine Dampfstrahlgeräte verwenden).

Bei Verschmutzung nur Tücher verwenden, die mit reinem Wasser (kalt oder warm) leicht befeuchtet wurden. Unter Umständen kann dem Wasser eine geringe Menge von Spülmittel beigefügt werden.

Lange Einwirkzeiten des Reinigungsmittels sind zu unterlassen. Wenn nötig, den Reinigungsvorgang nach 24 Stunden wiederholen.

Unmittelbar nach der Säuberung mit reinem, kaltem Wasser abwischen. (Nur leicht feuchtes, keinesfalls nasses Tuch verwenden!).

Keine kratzenden oder scheuernden Mittel verwenden. Keine säurehaltigen oder stark basischen Reinigungsmittel verwenden.

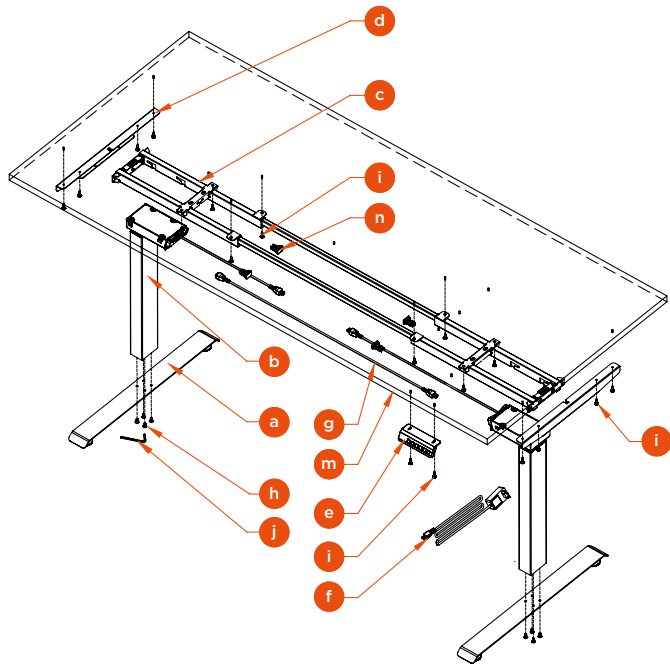
Keine organischen Lösungsmittel, die Ester, Ketone, Alkohole, Aromaten, Glykolether, halogenierte Kohlenwasserstoffe oder dergleichen enthalten, verwenden.

MONTAGEANLEITUNG



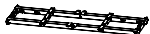

Hinweis:

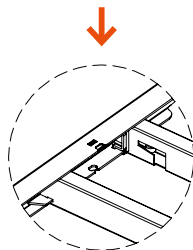
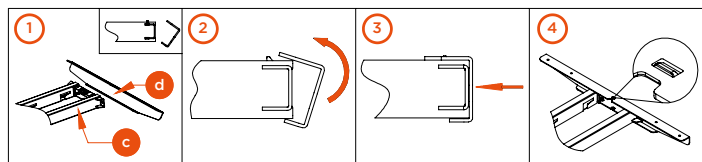
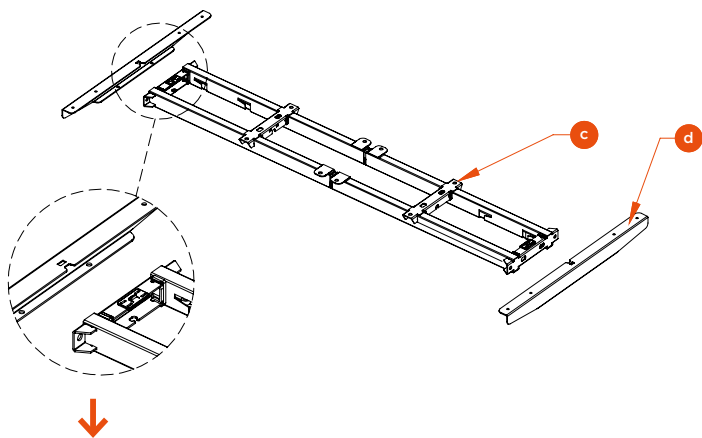
Falls Ihr Tisch montiert geliefert wurde, überspringen Sie die folgenden Seiten 6 – 15 und gehen Sie direkt zur Seite 16 „Bedienungsanleitung“-



Code	Abbildung	Anzahl	Beschreibung
a		2	
b		2	
c		1	
d		2	
e		1	
f		1	
g		1	
h		8	M6 x 18
i		18	ST4.8 x 13.5
j		1	4#
k		6	
l		6	M3.5 x 16
m		0-1	
n		4	

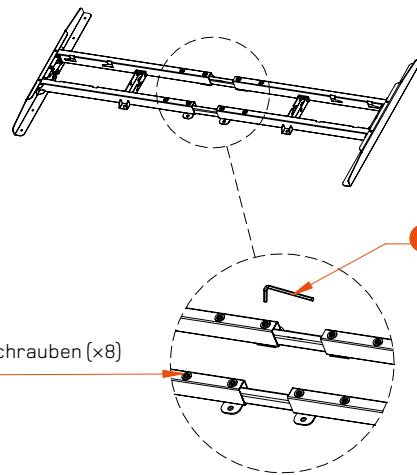
1

c		x1
d		x2



2

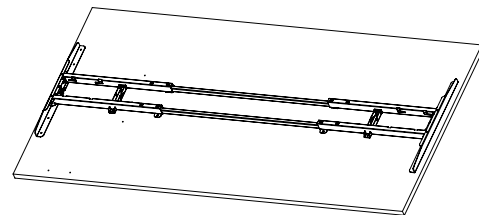
j		x1
---	-----------------------------------------------------------------------------------	----



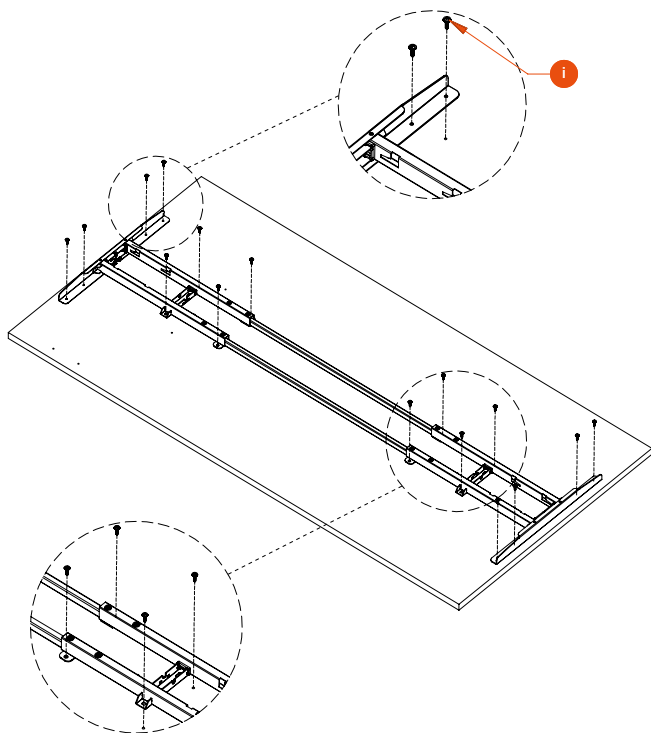
Lockern Sie die Schrauben (x8)

m		x0-1
---	-----------------------------------------------------------------------------------	------

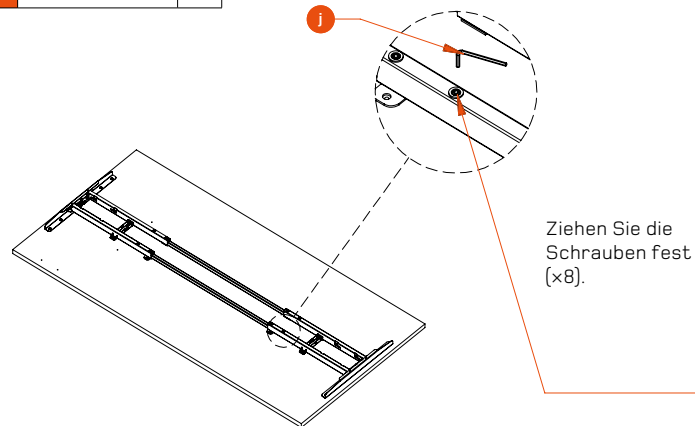
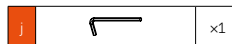
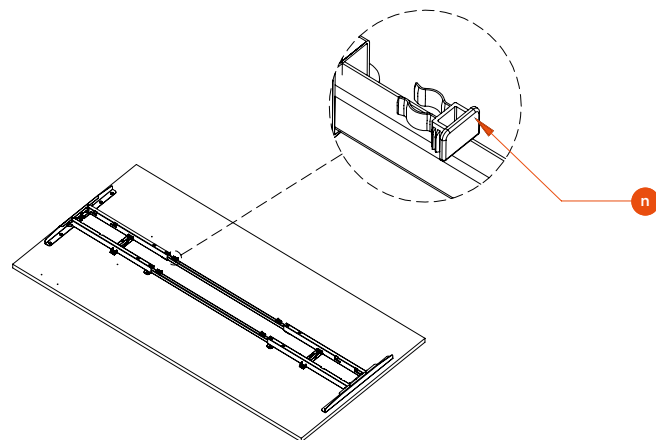
Richten Sie das Gestell auf der Tischplatte aus.



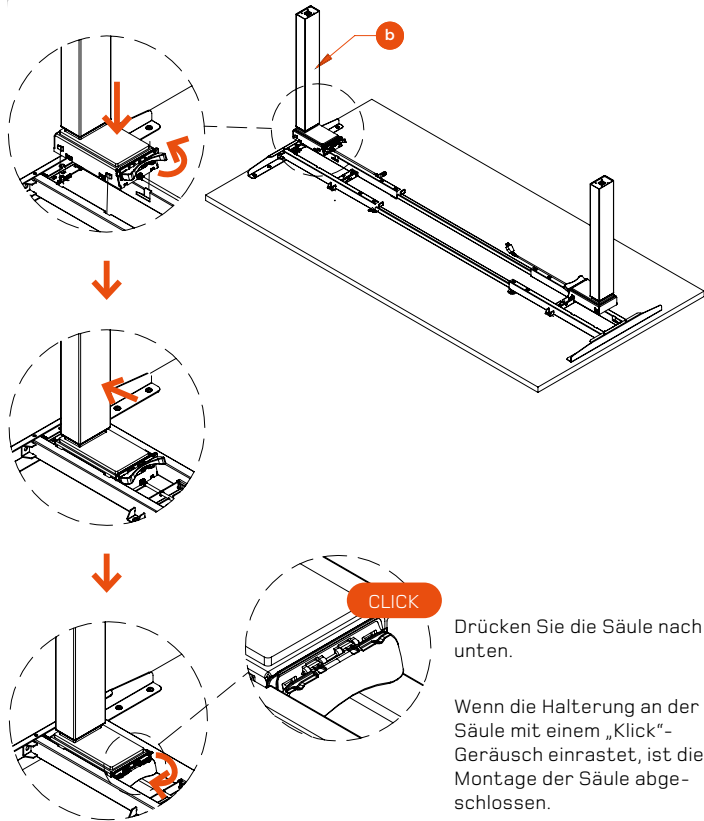
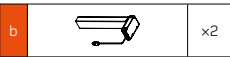
3



4



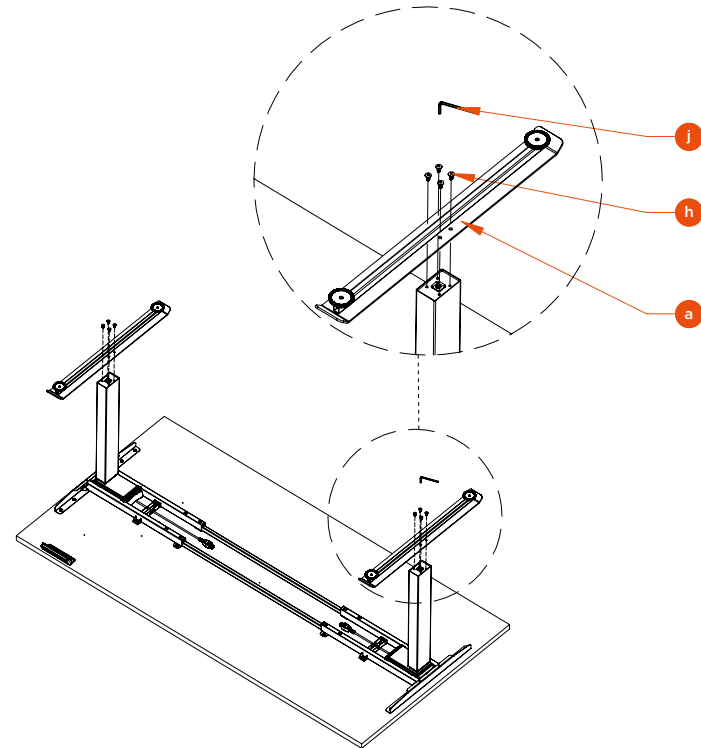
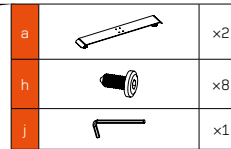
5









Drücken Sie die Säule nach unten.

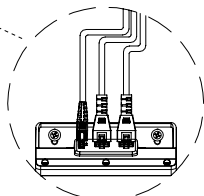
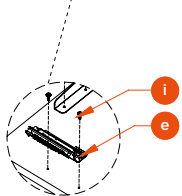
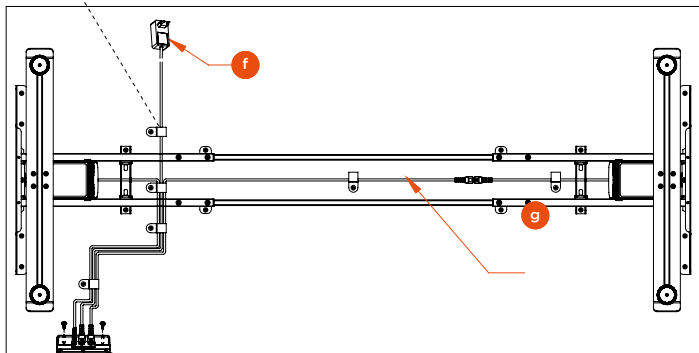
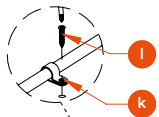
Wenn die Halterung an der Säule mit einem „Klick“-Geräusch einrastet, ist die Montage der Säule abgeschlossen.

6

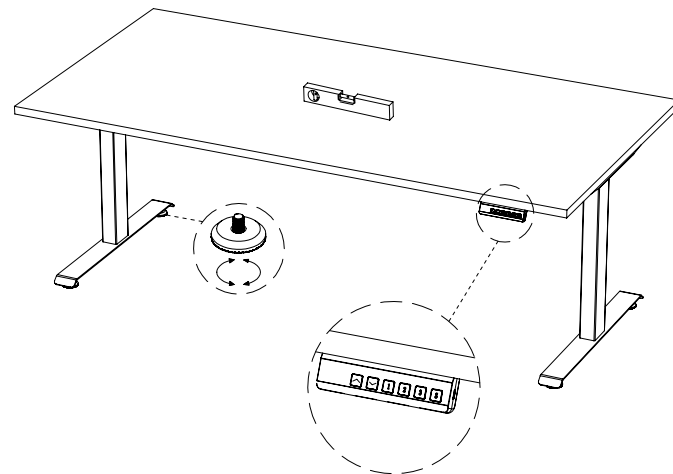


7

e		x1
f		x1
g		x1
i		x2
k		x6
l		x6



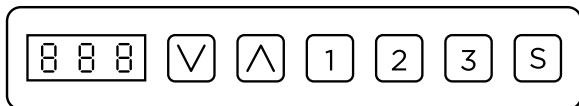
8



Justieren Sie den Tisch durch Einstellen der Fussgleiter waagrecht.

Nach der Montage, führen Sie bitte die erste Inbetriebnahme gemäss der Bedienungsanleitung durch: Drücken und halten Sie die Taste „V“ gedrückt, bis die niedrigste Position erreicht ist und das Display „rst“ anzeigt.

BEDIENUNGSANLEITUNG



ERSTE INBETRIEBNAHME / NEUSTART DES SCHREIBTISCHS

Um die einwandfreie Funktion des Schreibtischs zu gewährleisten, ist vor dem Gebrauch folgendes Verfahren zur Inbetriebnahme des Gestells erforderlich:

Drücken und halten Sie die Taste „V“ bis der Schreibtisch stoppt.

Hinweis: Der Schreibtisch bewegt sich bis zur niedrigsten Position nach unten, macht dann eine kurze Aufwärtsbewegung von ca. 2–5 mm und hält schliesslich an.

Sobald der Schreibtisch anhält, lassen Sie die „V“-Taste los. Damit ist die erste Inbetriebnahme abgeschlossen und der Schreibtisch ist einsatzbereit.

Dieses Verfahren zur Inbetriebnahme des Schreibtischs ist nach seiner Installation sowie nach dem Austausch von Teilen des Schreibtischs durchzuführen.

HÖHENVERSTELLUNG DES SCHREIBTISCHS

Verstellen der Tischhöhe nach unten: Drücken Sie die Taste „V“ und halten Sie diese solange gedrückt, bis die gewünschte Tischhöhe erreicht ist.

Verstellen der Tischhöhe nach oben: Drücken Sie die Taste „^“ und halten Sie diese solange gedrückt, bis die gewünschte Tischhöhe erreicht ist.

SPEICHERN EINER HÖHE (MEMORY FUNKTION)

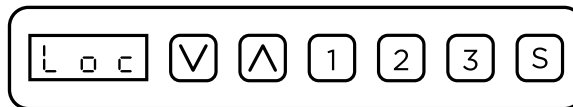
Nutzen Sie die Tasten „^“ oder „V“, um den Schreibtisch auf die gewünschte Höhe einzustellen – auf dem Display wird die aktuelle Höhe eingestellt.

Drücken Sie die Taste „S“

Die Anzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie nun innerhalb von 6 Sekunden eine der Tasten „1“, „2“ oder „3“. Die aktuelle Tischhöhe wird unter der gewählten Nummer gespeichert.

KINDERSICHERUNGSFUNKTION:

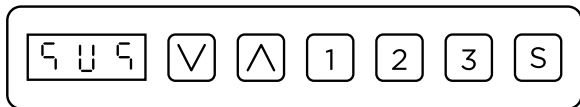
Um zu verhindern, dass der Schreibtisch nach oben und unten bewegt wird, können Sie ihn sperren. Drücken Sie die Tasten „^“ und „V“ gleichzeitig für 5 Sekunden. Auf dem Display wird „Loc“ angezeigt.



Um den Schreibtisch zu entsperren, halten Sie die Tasten „^“ und „V“ erneut für 5 Sekunden gedrückt. Auf dem Display wird die aktuelle Höhe angezeigt.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN DES HANDSCHALTERS:

Das erweiterte Menü umfasst 7 Funktionen. Halten Sie die Taste „S“ gedrückt, bis die Anzeige zu blinken beginnt. Durch erneutes Drücken von „S“ gelangen Sie zur nächsten Funktion. Nutzen Sie die Taste „^“ oder „v“, um den Wert einer Funktion anzupassen. Halten Sie die Taste „S“ für 5 Sekunden gedrückt, um den eingestellten Wert zu speichern. Auf dem Display erscheint „SUS“:



Nach 10 Sekunden Inaktivität, kehrt das Display zur Höhenanzeige zurück.

Funktion	Wert auf dem Display	Beschreibung
Einstellen der minimalen Höhe	Schreibtischhöhe (in Zentimetern oder Zoll)	Stellen Sie die gewünschte niedrigste Position (in Zentimetern oder Zoll) mit den Tasten „^“ und „v“ ein. Der Tisch stoppt dann in der gewählten Höhe, was verhindert, dass er z. B. gegen einen Container unter dem Tisch stößt. Um die Höhenbegrenzung aufzuheben, stellen Sie auf die gleiche Weise die niedrigste mögliche Tischposition ein.
Schreibtischhöhe (in Zentimetern oder Zoll)	Schreibtischhöhe (in Zentimetern oder Zoll)	Stellen Sie die gewünschte höchste Position (in Zentimetern oder Zoll) mit den Tasten „v“ und „^“ ein. Der Tisch stoppt dann in der gewählten Höhe, was verhindert, dass er z. B. gegen ein Fensterbrett über dem Tisch stößt. Um die Höhenbegrenzung aufzuheben, stellen Sie auf die gleiche Weise die höchste mögliche Tischposition ein.

Funktion	Wert auf dem Display	Beschreibung
Abgleich zwischen den auf dem Display angezeigten Daten und der tatsächlichen Höhe	von 0 bis 30 cm von 0 bis 11,8"	Stellen Sie den Tisch auf eine beliebige Höhe ein, wobei die niedrigst mögliche Position empfohlen wird. Notieren Sie sich die auf dem Display angezeigte Höhe. Messen Sie dann die tatsächliche Höhe des Tisches und notieren Sie das Ergebnis (in Zentimetern oder Zoll). Wenn die Höhe von der tatsächlichen Höhe von der angezeigten Höhe abweicht, verwenden Sie die Taste „^“, um die Höhendifferenz zwischen der tatsächlichen und der angezeigten Höhe hinzuzufügen.
Einstellen der Empfindlichkeit des Auffahrschutz-Systems bei Abwärtsbewegung	PC0-PC5 0 0 0	0 = Auffahrschutz ausgeschaltet 1 bis 5 = je höher der Wert, desto höher die Empfindlichkeit des Auffahrschutz-Systems
Einstellen der Empfindlichkeit des Auffahrschutz-Systems bei Aufwärtsbewegung	DC0-dC5 0 0 0	
Einstellen der Empfindlichkeit des Auffahrschutz-Systems mit Gyro-sensor	SS0-SS5 0 0 0	
Ändern der Masseneinheit	U-0, U-1 0 0 0	0 = Wert wird in Zentimetern angezeigt 1 = Wert wird in Zoll angezeigt



FEHLERBEHEBUNG

Wenn der Schreibtisch nicht auf Versuche reagiert, die Höhe zu ändern, oder wenn das Display Fehlermeldungen anzeigt, überprüfen Sie, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind (Stromkabel, Kabel zwischen den Säulen und dem Bedienfeld). Wenn das Problem weiterhin besteht, führen Sie einen Reset nach dem beschriebenen Verfahren durch.

RESET-VERFAHREN

1. Ziehen Sie das Netzkabel, um die Stromversorgung für 30 Sekunden zu unterbrechen.
2. Schliessen Sie den Schreibtisch wieder an das Stromnetz an.
3. Drücken und halten Sie die Taste „V“ bis der Schreibtisch stoppt. Hinweis: Der Schreibtisch bewegt sich bis zur niedrigsten Position nach unten, macht dann eine kurze Aufwärtsbewegung von ca. 2–5 mm und hält schliesslich an.
4. Die aktuelle Höhe wird auf dem Display angezeigt und der Tisch kann wieder wie gewohnt verwendet werden.

Ein Reset kann auch erforderlich sein, wenn der Tisch vom Stromnetz getrennt wurde oder ein Stromausfall aufgetreten ist.

Funktion	Code	Beschreibung
Auffahrschutz mit Gyro-Sensor	r-2 	Entfernen Sie das Hindernis.
Keine Synchronisation der Säulen	r-3	Prüfen Sie die Verbindung zwischen den Säulen und dem Bedienfeld. Reset durchführen.
Überhitzung	Hot 	Warten Sie 18 Minuten.
Fehlender Kontakt zu den Säulen	r-5	Prüfen Sie die Verbindung zwischen den Säulen und dem Bedienfeld oder ersetzen Sie das Bedienfeld.
Abweichende Spannung	r-6	Stecken Sie den Schreibtisch aus und verbinden Sie ihn erneut mit dem Stromnetz. Wenn der Fehler weiterhin besteht, ersetzen Sie das Bedienfeld.

Funktion	Code	Beschreibung
Mechanisches Problem	r-8	Reset durchführen. Wenn der Fehler weiterhin besteht, ersetzen Sie das Bedienfeld.
Reset-Verfahren nicht abgeschlossen	RST	Führen Sie einen Reset nach dem beschriebenen Verfahren durch.
Auffahrschutz-System für Aufwärtsbewegung	E14	Entfernen Sie das Hindernis.
Auffahrschutz-System für Abwärtsbewegung	E24	Entfernen Sie das Hindernis.
Kurzschluss	Ex0	Stecken Sie den Schreibtisch aus und verbinden Sie ihn erneut mit dem Stromnetz. Wenn der Fehler weiterhin besteht, ersetzen Sie das Bedienfeld.
Tischplatte überlastet	Ex1	Reduzieren Sie die Last auf der Tischplatte.
Fehler der Säule	Ex2, Ex5	Stecken Sie den Schreibtisch aus und verbinden Sie ihn erneut mit dem Stromnetz. Wenn der Fehler weiterhin besteht, ersetzen Sie die Säule.
Unzulässige Bewegungsrichtung	Ex3	Stecken Sie den Schreibtisch aus und verbinden Sie ihn erneut mit dem Stromnetz. Wenn der Fehler weiterhin besteht, ersetzen Sie die Säule.
Unterbrechung der Kabel	Ex6	Prüfen Sie die Verbindung zwischen Säule und Bedienfeld.

x = 1 – erste Säule bzw. 2 – zweite Säule

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Volt	100-240 V / 50-60 Hz
Eingangsleistung	66 W
Ausgangsleistung	58 W
Standby Modus (Stromverbrauch)	0,5 W
Erforderliche Umgebungsbedingungen für den Betrieb	Temperatur : 5 °C à 40 °C Feuchtigkeit: 20 % à 80 % à 30 °C
Erforderliche Umgebungsbedingungen für Transport und Lagerung	Temperatur: -25 °C à 70 °C Feuchtigkeit: 5 % à 90 % Temperatur zwischen 55 °C bis 70 °C für maximal 24 Stunden zulässig
Maximale gleichmässig verteilte Traglast	75 kg
Maximale Zeit im Dauerbetrieb:	1 Minute Bewegung / 9 Minuten Pause
Höhenverstellbereich 3-teilige Säulen	650 – 1300 mm (für Tischplattenstärke 25 mm) 644 – 1294 mm (für Tischplattenstärke 19 mm) Anschlag: 650 mm
Geräusentwicklung	48 <dB
Verstellgeschwindigkeit	30 mm/s
Auffahrerschutz-System	Gyro-Sensor in die Steuereinheit integriert und Überlast-Auffahrerschutz-System

SOMMAIRE

Préface.....	2
Consignes de sécurité	4
Instructions de montage.....	6
Mode d'emploi	16
Fonctions supplémentaires du panneau de contrôle	18
Dépannage	20
Spécifications techniques	22

MADAME ET CHÈRE CLIENTE, MONSIEUR ET CHER CLIENT,

Vous avez opté pour notre produit et nous vous en félicitons. Les présentes instructions de service vous renseignent dûment sur la mise en œuvre et l'entretien de votre table assis-debout. Toutes les tables assis-debout subissent un essai fonctionnel et qualitatif avant de quitter notre usine. Cependant, notre SAV se tient à votre entière disposition pour tout renseignement technique.

Cordialement,
Votre équipe SITAG

Lien vers les instructions de
montage en vidéo :





CONSIGNES DE SÉCURITÉ

La sécurité opérationnelle de la table assis-debout est subordonnée à la prise de connaissance du manuel d'instructions et au respect des consignes.

Le non-respect des consignes peut avoir de graves conséquences.

Ce produit n'est pas destiné aux personnes (y compris enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Empêchez les enfants de jouer avec le produit.

PRÉALABLEMENT À L'INSTALLATION, À LA DÉINSTALLATION OU AU DÉPANNAGE

Bloquez la table de travail assis-debout. Déconnectez l'alimentation en courant et débranchez le câble d'alimentation. Délestez la table de travail assis-debout de toute charge.

L'ouverture ou le remplacement des équipements électrique est strictement réservé à un électricien spécialisé.

Ne pas utiliser la table dans un environnement humide (ex. salle de bain). Ne pas utiliser la table dans un environnement soumis à un risque d'explosion.

La table de travail ne doit pas être traînée sur le sol ni soulevée par le plateau de travail ! Il est recommandé que deux personnes transportent le bureau après avoir réglé la position la plus basse et débranché la source d'alimentation, en le soulevant par le cadre.

EN COURS DE SERVICE

Dans la mesure où, en cours de service, les organes d'entraînement ou la commande font un bruit inhabituel ou dégagent une odeur singulière, coupez l'alimentation en courant.

Veillez vous assurer de la non détérioration des câbles.

En cours de service, veillez à ce qu'aucun objet ou élément ne puisse être coincé.

La distance entre l'ensemble des parties mobiles du piétement de la table et les éléments contigus doit être de 25 mm au minimum.

La charge maximale admissible du poste de travail de 75 kg uniformément répartis ne doit pas être dépassée. Le bureau ne doit pas être utilisé pour soulever des personnes.

Pour éviter tout défaut de fonctionnement, les réparations sont exclusivement réservées à un personnel de service dûment autorisé.

ATTENTION ! L'ouverture des composants de la table assis-debout peut entraîner le risque de dysfonctionnement ultérieur.

ENTRETIEN / NETTOYAGE

Dépoussiérez et nettoyez à intervalles réguliers le piétement, notamment les tubes de guidage et assurez-vous qu'ils ne soient ni endommagés, ni fissurés.

Vérifiez que toutes les vis de fixation soient bien serrées et que tous les connecteurs, câbles et fiches fonctionnent correctement.

Nettoyez la commande, l'élément de commande et le piétement en utilisant exclusivement un chiffon doux sec ou légèrement humide. Danger corporel !

Les nettoyants agressifs sont susceptibles de nuire au produit ou d'altérer sa couleur. N'appliquez que des produits dont le pH se situe entre 5 et 8.

Aucun liquide ne doit pénétrer dans le système (commande, élément de commande, câble et piétement). Danger corporel !

Ni lubrifier ni nettoyer au solvant le guidage spécifique intégré dans les colonnes. Ne jamais utiliser de produits à base de silicone car ceux-ci feraient grincer les colonnes de guidage.

CONSEILS DE NETTOYAGE DES FINITIONS TRAITÉES PAR PULVÉRISATION

Utiliser exclusivement un chiffon doux ou de la ouate industrielle. Éviter de frotter intensément.

Températures de surface et du nettoyant < 25° C (ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur).

Éliminer les salissures avec un chiffon légèrement imbibé d'eau (chaude ou froide) uniquement. Le cas échéant, y ajouter du produit vaisselle en très faible quantité.

S'abstenir de laisser agir le produit de nettoyage. Si nécessaire, répéter l'opération au bout de 24 heures.

Immédiatement après le nettoyage, essuyer à l'eau claire froide. (Utiliser un chiffon légèrement humide, mais en aucun cas mouillé).

Ne pas employer de nettoyant agressif ou abrasif. Ne pas utiliser de nettoyant acide ou très basique.

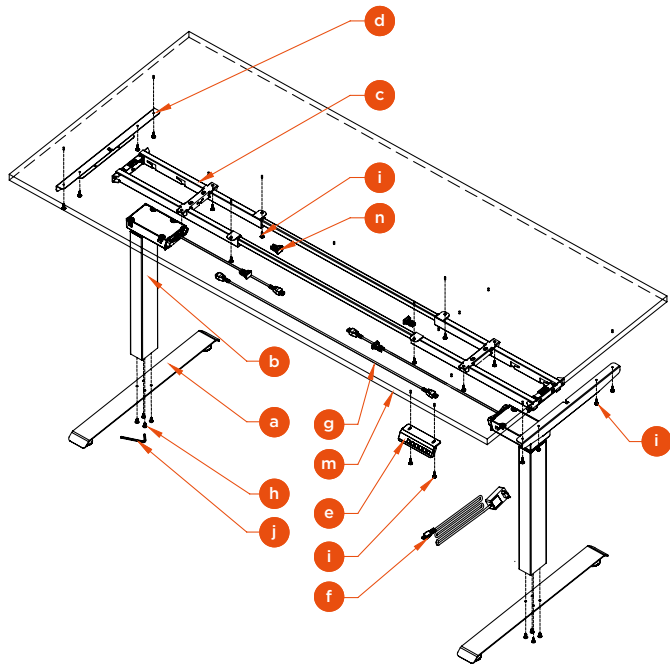
Ne pas utiliser de solvant organique contenant de l'éther, des cétones, des alcools, des aromatiques, de l'éther de glycol, des hydrocarbures hydrogénés ou similaires.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Remarque :

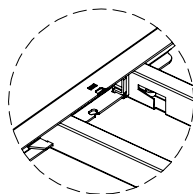
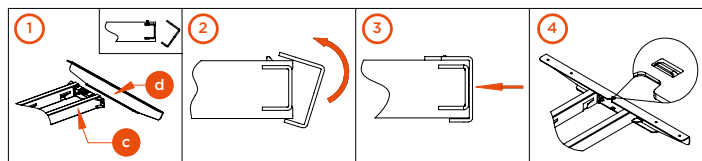
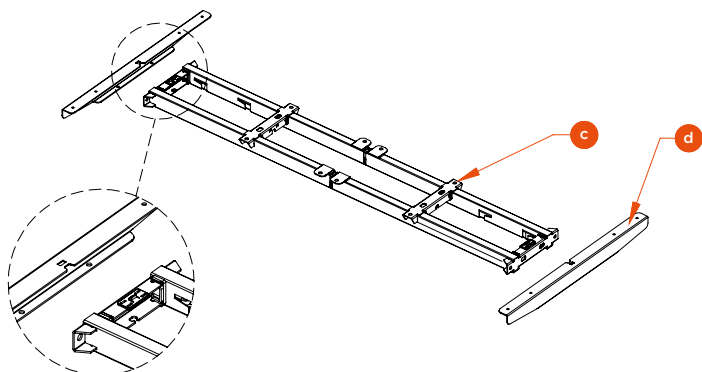
Si votre table a été livrée montée, ignorez les pages 6 – 15 et allez directement à la page 16 "Mode d'emploi"



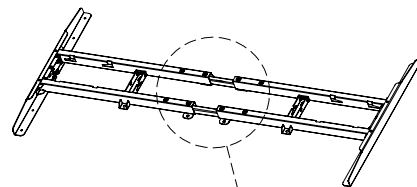
Code	Figure	Nombre	Description
a		2	
b		2	
c		1	
d		2	
e		1	
f		1	
g		1	
h		8	M6 x 18
i		18	ST4.8 x 13.5
j		1	4#
k		6	
l		6	M3.5 x 16
m		0-1	
n		4	

1

c		x1
d		x2

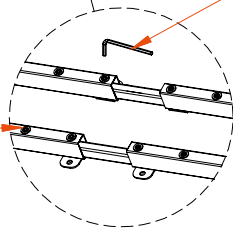


j		x1
---	--	----



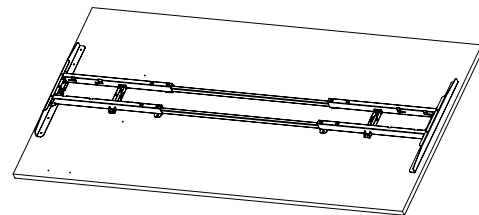
j

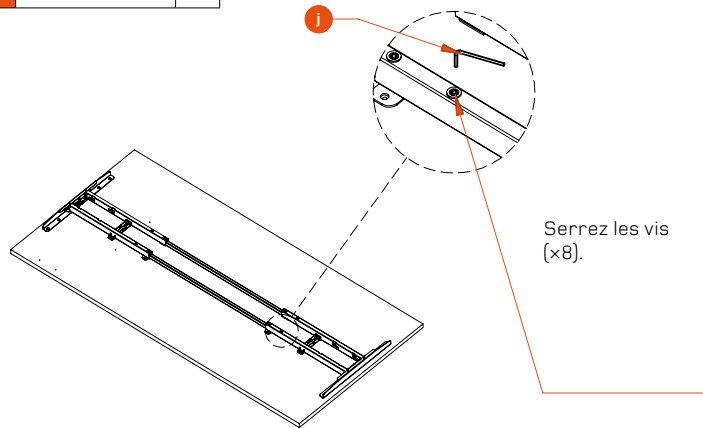
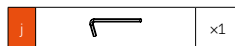
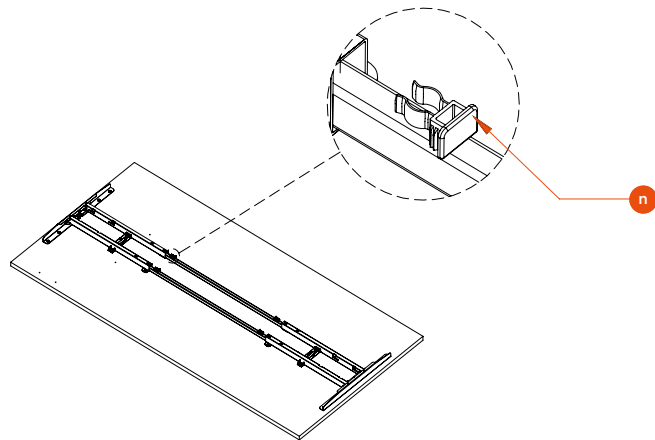
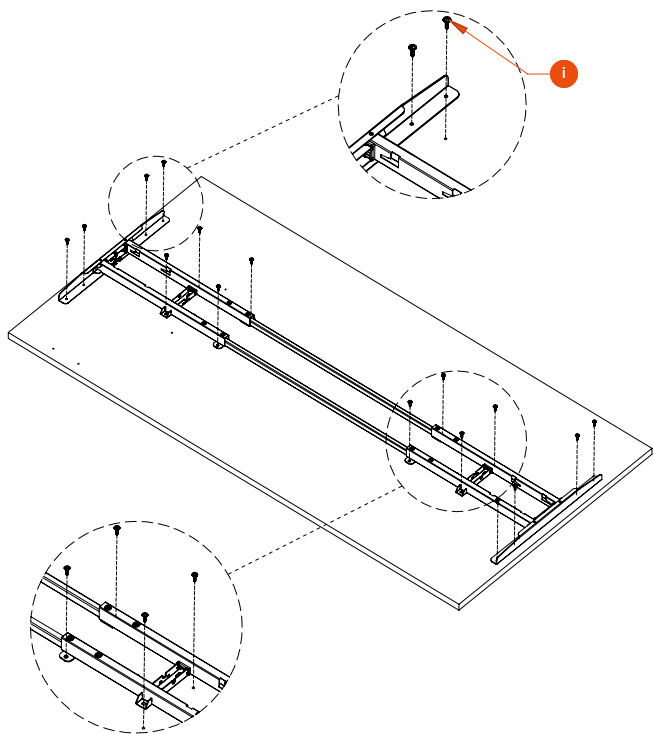
Desserrez les vis (x8)

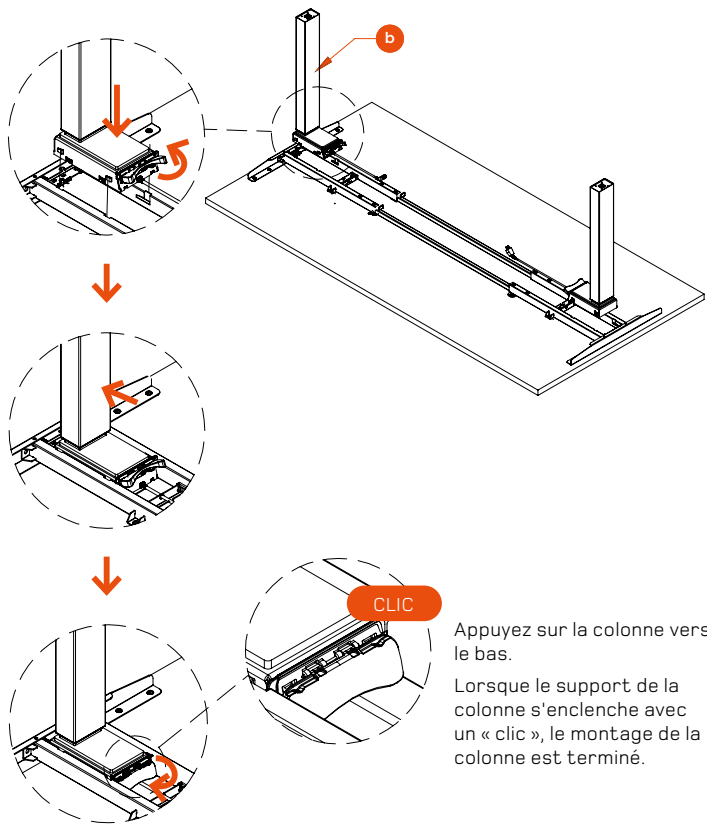
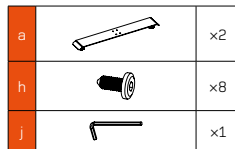
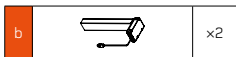


m		x0-1
---	--	------

Alignez le support sur le plateau de la table.

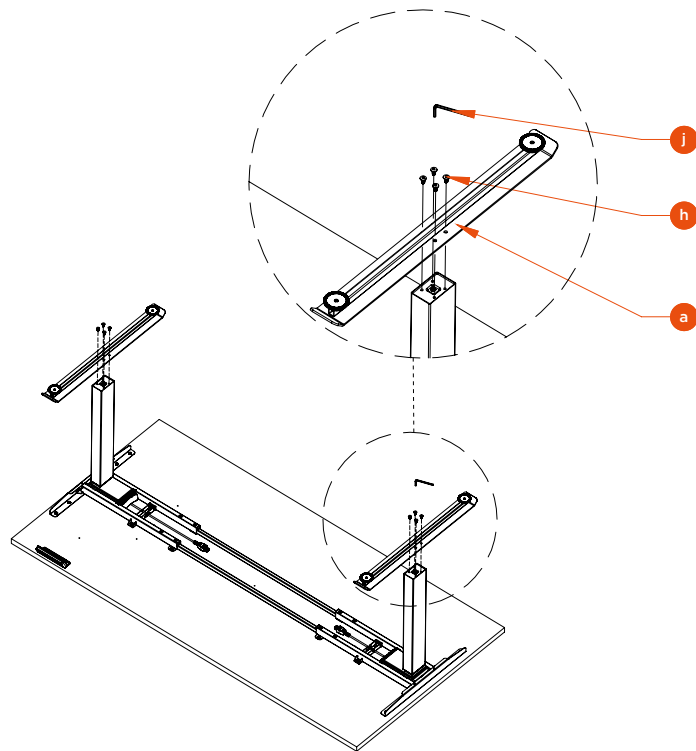










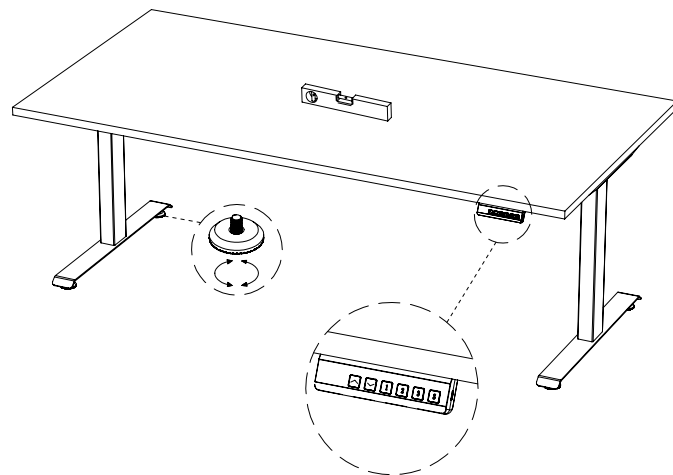
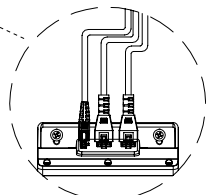
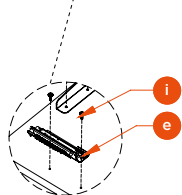
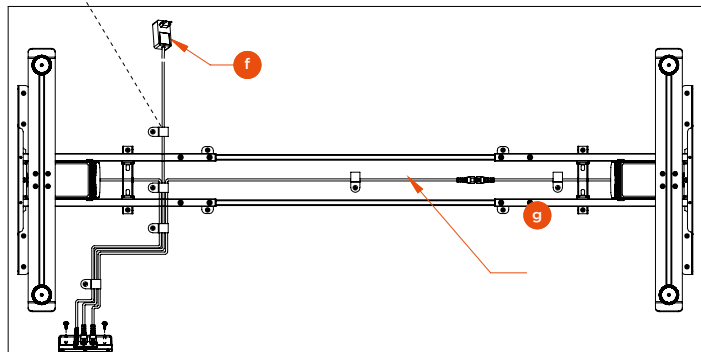
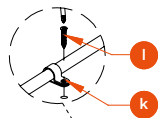


Appuyez sur la colonne vers le bas.

Lorsque le support de la colonne s'enclenche avec un « clic », le montage de la colonne est terminé.



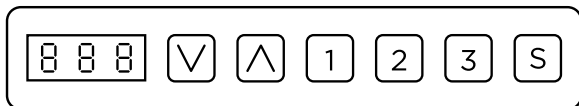
e		x1
f		x1
g		x1
i		x2
k		x6
l		x6



Ajustez la table en réglant les patins de pied horizontalement.

Après le montage, veuillez effectuer la première mise en service conformément au mode d'emploi: Appuyez et maintenez la touche « V » enfoncée jusqu'à ce que la position la plus basse soit atteinte et que l'affichage «rst» apparaisse.

MODE D'EMPLOI



PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ / REDÉMARRAGE DU BUREAU

Pour assurer un fonctionnement correct du bureau, la base doit être démarrée avant la première utilisation :

Appuyez et maintenez les boutons 'V' jusqu'à ce que le bureau s'arrête.

Remarque : Le bureau se déplacera vers le bas jusqu'à la position la plus basse, puis il se déplacera vers le haut d'environ 2 à 5 mm avant de s'arrêter.

Lorsque le bureau s'est arrêté, relâchez le bouton 'V'. Le processus de configuration initiale est maintenant terminé et le bureau est prêt à fonctionner.

La procédure de première mise en marche doit être effectuée après l'installation du bureau ou après le remplacement d'une partie du bureau.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU BUREAU

Pour abaisser la hauteur du bureau : Appuyez et maintenez le bouton 'V' jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte.

Pour augmenter la hauteur du bureau : Appuyez et maintenez le bouton '^' jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR MÉMORISÉE :

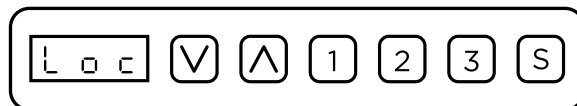
Utilisez le bouton '^' ou 'V' pour ajuster le bureau à la hauteur souhaitée – la hauteur apparaîtra sur l'écran.

Appuyez sur le bouton 'S'

Lorsque l'affichage commence à clignoter, appuyez sur le bouton '1', '2' ou '3' dans les 6 secondes. La hauteur actuelle du bureau sera mémorisée sous le numéro sélectionné.

FONCTION DE VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ ENFANT :

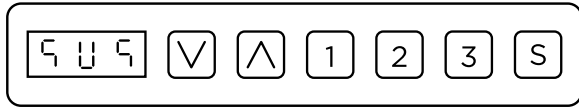
Pour empêcher le bureau de monter et descendre, vous pouvez le verrouiller. Maintenez les boutons '^' et 'V' enfoncés simultanément pendant 5 secondes. L'écran affichera le symbole Loc :



Pour déverrouiller le bureau, maintenez à nouveau les boutons '^' et 'V' enfoncés pendant 5 secondes. L'écran affichera la hauteur actuelle.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES DU PANNEAU DE CONTRÔLE :

Le menu supplémentaire se compose de 7 fonctions. Appuyez et maintenez le bouton 'S' jusqu'à ce que l'affichage commence à clignoter. Un nouvel appui sur le bouton 'S' vous permettra de passer à la fonction suivante. Utilisez les boutons 'A' ou 'V' pour modifier la valeur d'une fonction. Maintenir le bouton 'S' enfoncé pendant 5 secondes enregistrera la valeur définie avec le message 'SUS' affiché.



Après 10 secondes d'inactivité, l'affichage reviendra à l'affichage de la hauteur.

Fonction	Valeur sur l'affichage	Description
Réglage de la hauteur minimale	Hauteur du bureau (en centimètres ou en pouces)	Réglez la hauteur minimale souhaitée (en centimètres ou en pouces) à l'aide des boutons 'A' ou 'V'. Le bureau s'arrêtera à la hauteur sélectionnée, ce qui évite, par exemple, qu'il ne heurte le meuble sous le bureau. Pour supprimer la restriction de hauteur, réglez la hauteur minimale possible du bureau de la même manière.
Réglage de la hauteur maximale	Hauteur du bureau (en centimètres ou en pouces)	Réglez la hauteur maximale souhaitée (en centimètres ou en pouces) à l'aide des boutons 'A' ou 'V'. Le bureau s'arrêtera à la hauteur sélectionnée, ce qui évite, par exemple, qu'il ne heurte un rebord de fenêtre. Pour supprimer la restriction de hauteur, réglez la hauteur maximale possible du bureau de la même manière.

Fonction	Valeur sur l'affichage	Description
Réglage de la hauteur affichée sur l'écran par rapport à la hauteur réelle	de 0 à 30 cm de 0 à 11,8"	Réglez le bureau à n'importe quelle hauteur, mais il est recommandé de choisir la position la plus basse possible. Notez la hauteur affichée à l'écran. Ensuite, mesurez la hauteur réelle du bureau et notez le résultat (en centimètres ou en pouces). Si la hauteur réelle diffère de la hauteur affichée, utilisez le bouton 'A' pour ajouter la différence de hauteur entre la hauteur réelle et la hauteur affichée.
Réglage de la sensibilité du système anticollision de surcharge pour le mouvement vers le bas	PC0-PC5 0 0 0	0 = fonction anticollision désactivée 1 à 5 = plus la valeur est élevée, plus le niveau de sensibilité de l'anticollision est élevé
Réglage de la sensibilité du système anticollision de surcharge pour le mouvement vers le haut	dc0-dC5 0 0 0	
Réglage de la sensibilité du système anticollision gyroskopique	SS0-SS5 0 0 0	
Changement d'unité	U-0, U-1 0 0 0	0 = valeur affichée en centimètres 1 = valeur affichée en pouces

DÉPANNAGE

Si le bureau ne répond pas aux tentatives de changement de hauteur ou si le panneau de contrôle affiche des messages d'erreur, vérifiez que tous les câbles sont correctement connectés (câble d'alimentation, câbles reliant les colonnes au panneau de contrôle). Si le problème persiste, effectuez une procédure de réinitialisation.

PROCÉDURE DE RÉINITIALISATION

- Débranchez le câble d'alimentation pendant 30 secondes.
- Reconnectez le bureau à l'alimentation électrique.
- Appuyez et maintenez la touche „V” enfoncée jusqu'à ce que le bureau atteigne sa hauteur la plus basse. Remarque : Le bureau effectuera un mouvement vers le bas jusqu'à la position la plus basse, puis un mouvement vers le haut d'environ 2 à 5 mm avant de s'arrêter.
- La hauteur actuelle apparaîtra sur l'écran, et le bureau pourra être utilisé normalement.

Une procédure de réinitialisation peut également être nécessaire si le bureau a été débranché ou en cas de coupure de courant.

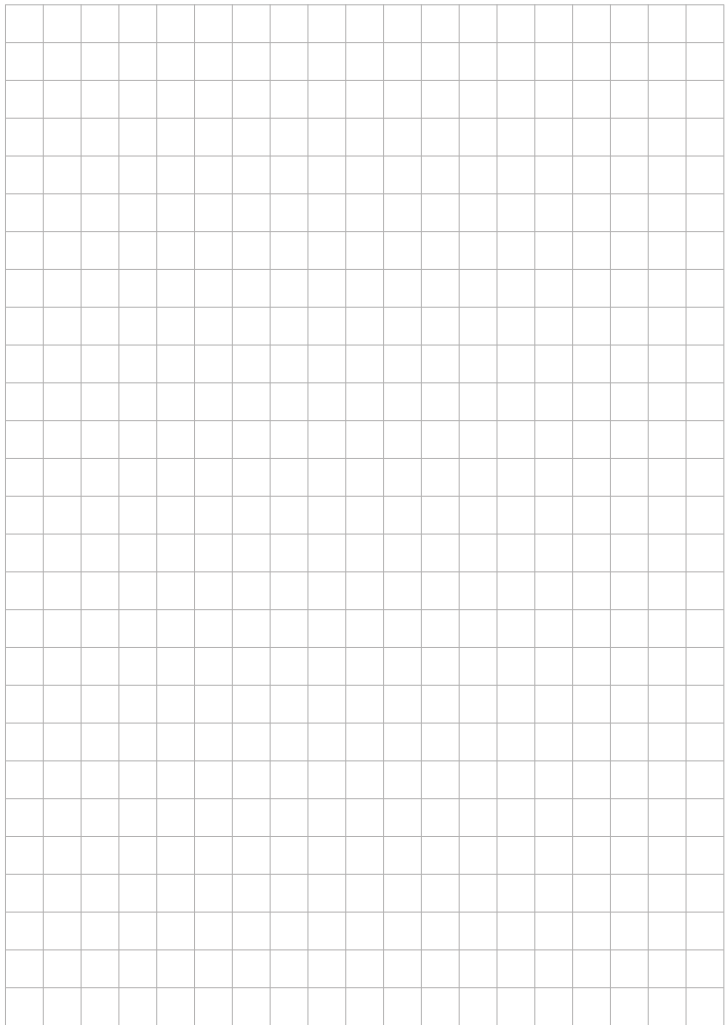
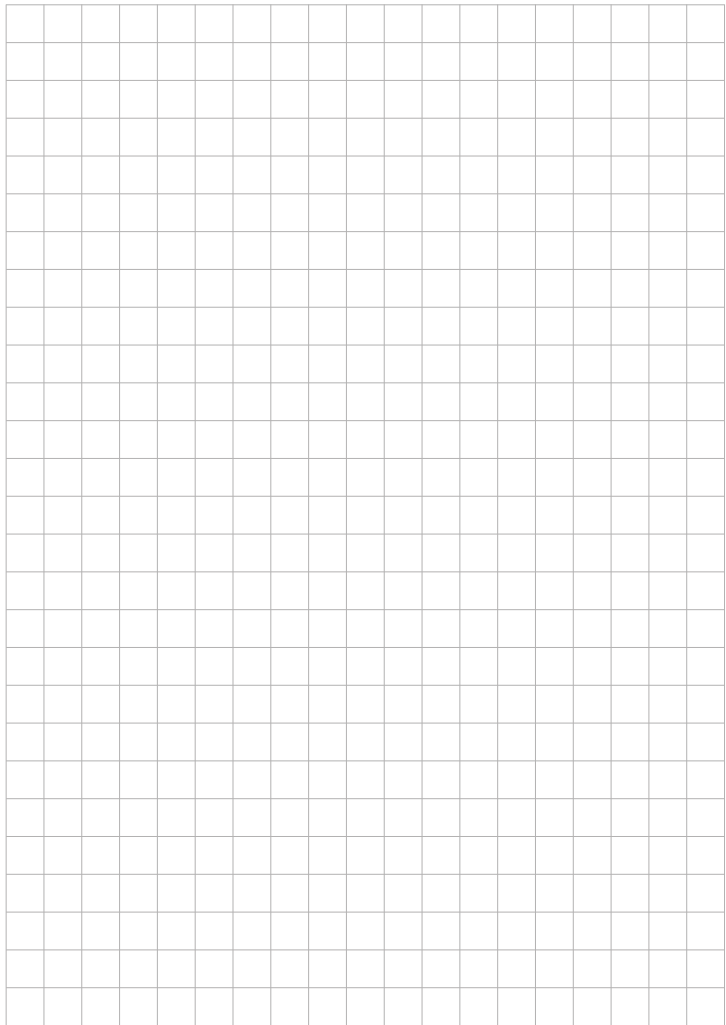
Description	Code	Dépannage
Anti-collision gyroscopique	r-2 8 8 2	Retirer l'obstacle
Pas de synchronisation des colonnes	r-3	Vérifiez la connexion des colonnes au panneau de contrôle. Procédure de réinitialisation.
Surchauffe	Hot 8 8 8	Attendre 18 minutes
Manque de communication avec la colonne	r-5	Vérifiez les connexions entre les colonnes et le panneau de contrôle ou remplacez le panneau.
Tension anormale	r-6	Débranchez et reconnectez le bureau à l'alimentation électrique. Si l'erreur persiste, remplacez le panneau de contrôle.

Description	Code	Dépannage
Panne mécanique	r-8	Procédure de réinitialisation. Si l'erreur persiste, remplacez le panneau de contrôle.
Procédure de réinitialisation inachevée	RST	Effectuer la procédure de redémarrage
Système anticollision de surcharge pour le mouvement vers le haut	E14	Retirer l'obstacle
Système anticollision de surcharge pour le mouvement vers le bas	E24	Retirer l'obstacle
Court-circuit	Ex0	Débranchez et reconnectez le bureau à l'alimentation électrique. Si l'erreur persiste, remplacez le panneau de contrôle.
Surcharge du plateau du bureau	Ex1	Réduire la charge sur le plateau du bureau
Panne de colonne	Ex2, Ex5	Débranchez et reconnectez le bureau à l'alimentation électrique. Si l'erreur persiste, remplacez la colonne.
Mouvement dans la direction incorrecte	Ex3	Débranchez et reconnectez le bureau à l'alimentation électrique. Si l'erreur persiste, remplacez la colonne.
Déconnexion des câbles	Ex6	Vérifiez la connexion entre la colonne et le panneau de contrôle

x = 1 – première colonne resp. 2 – deuxième colonne

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension	100-240 V / 50-60 Hz
Puissance d'entrée	66 W
Puissance de sortie	58 W
Mode veille (puissance)	0,5 W
Conditions ambiantes requises pour le fonctionnement	Température : 5 °C à 40 °C Humidité : 20 % à 80 % à 30 °C
Conditions ambiantes requises pour le transport et le stockage	Température : -25 °C à 70 °C Humidité : 5 % à 90 % Température entre 55 °C et 70 °C acceptable pendant un maximum de 24 heures
Charge maximale uniformément répartie	75 kg
Temps maximal de fonctionnement continu	1 minute de marche / 9 minutes d'arrêt
Plage de réglage de la hauteur, colonnes à 3 segments	650 – 1300 mm (pour une épaisseur de plateau de 25 mm) 644 – 1294 mm (pour une épaisseur de plateau de 19 mm) Course : 650 mm
Émissions sonores	48 <dB
Vitesse de levée	30 mm/s
Système anticollision	Capteur gyroscopique intégré dans le panneau de contrôle et système anticollision de surcharge





WEP BAXXX 0XXX-X-X



SITAG by Nowy Styl AG

T +41 81 7581818

Simon Frick-Str. 3a
CH-9466 Sennwald

info@sitag.ch
www.sitag.ch

SITAG
by Nowy Styl

